

APRÈS AVOIR ÉTEINT LA LUMIÈRE, ROSÂNGELA REPENSA À CETTE HISTOIRE D'ÊTRE, D'UNE CERTAINE MANIÈRE...



NON, CE N'EST PAS ÇA. EN FAIT, C'EST ASSEZ DIFFICILE À EXPLIQUER, PARCE QUE CETTE PENSÉE-LÀ ...



... IL NE S'AGIT PAS D'UNE IDÉE, COMME ON POURRAIT DIRE, TOUT SIMPLEMENT, "ROSÂNGELA SE SENTAIT SUPÉRIEURE?" CAR CE N'EST PAS AINSI QU'ELLE PENSAIT.

DU MOINS, ON NE PEUT PAS DIRE QU'ELLE PENSAIT EN CES TERMES-LÀ...



NON, CE N'EST PAS VRAIMENT CELA... C'EST POURQUOI IL M'EST DIFFICILE DE L'EXPLIQUER. CE SERAIT PLUTÔT...

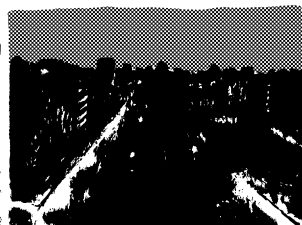


COMMENT VOUS DIRE...?

PLUTÔT UNE ESPÈCE DE SENSATION, VOUS COMPRENEZ ?

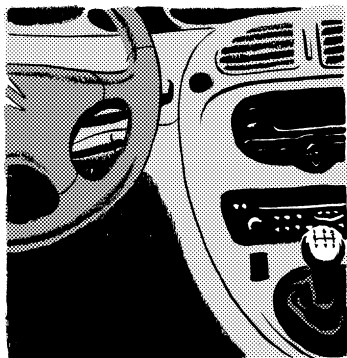


OUI... UNE ESPÈCE DE SENSATION, VOUS SAVEZ ? DISONS... COMME SI...



... VOUS VOUS SENTIEZ COMME QUELQU'UN QUI FAIT PARTIE D'UNE CLASSE... DISONS... SUPÉRIEURE.

VOUS VOYEZ ? C'EST COMME SI VOUS APPARTENIEZ À UN CERTAIN MILIEU SOCIAL, C'EST CE QUE JE VEUX DIRE...



CE SONT DES GENS QUI VIVENT DANS DES CONDITIONS PARTICULIÈRES, N'EST-CE PAS ?



LE GENRE DE PERSONNES DONT VOUS DITES "EH BEN ! POUR ÊTRE À CETTE PLACE, DANS LA PEAU DE CETTE PERSONNE ET VIVRE DE CETTE FAÇON, CONSOMMER, FAIRE DES VOYAGES, FAIRE L'AMOUR, IL FAUT APPARTENIR AU MÊME MILIEU !" ?

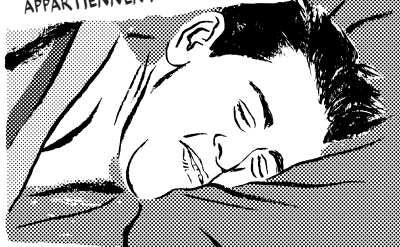
EH BIEN, C'ÉTAIT PLUS OU MOINS CELA QUE ROSÂNGELA RESSENTAIT...



C'ÉTAIT CE QU'ELLE SENTAIT ET CURIEUSEMENT, ELLE ASSOCIAIT LE FAIT "D'ÊTRE DANS LA PEAU D'UNE DE CES PERSONNES-LÀ"...

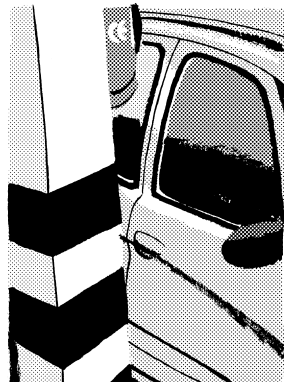


... DONT TOUT LE MONDE SAIT QU'ELLES APPARTIENNENT À UNE CLASSE SUPÉRIEURE...

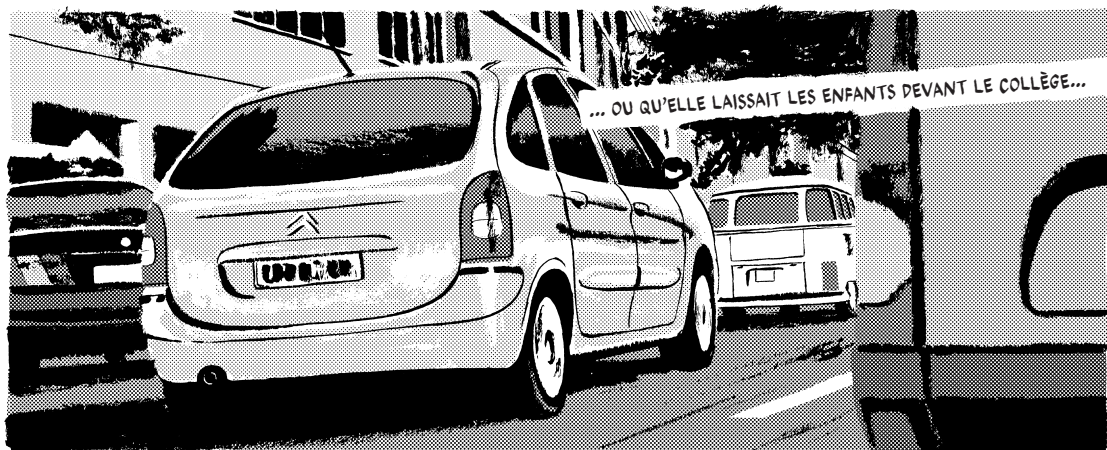


... À UN MOMENT PRÉCIS, CELUI OÙ ELLE VENAIT JUSTE DE FAIRE L'AMOUR AVEC SON MARI.

ET NON LORSQU'ELLE DESCENDAIT PRENDRE SA VOITURE AU GARAGE...



... OU QU'ELLE LAISSAIT LES ENFANTS DEVANT LE COLLÈGE...



... OU QU'ELLE REJOIGNAIT SON CABINET...



SI VOUS DOUTEZ QUE TOUT LE MONDE S'EN RENDAIT COMPTE, DEMANDEZ DONC AU PORTIER DE L'IMMEUBLE QUI LUI ASSÈNE TOUS LES MATINS SON "BONJOUR, DR ROSÁNGELA"...



... DEMANDEZ DONC AU GARS DU PARKING...



... DEMANDEZ À TOUS CES GENS QUI REGARDENT SA VOITURE DU COIN DE L'ŒIL SANS POUVOIR S'ACHETER LA MÊME, DEMANDEZ...

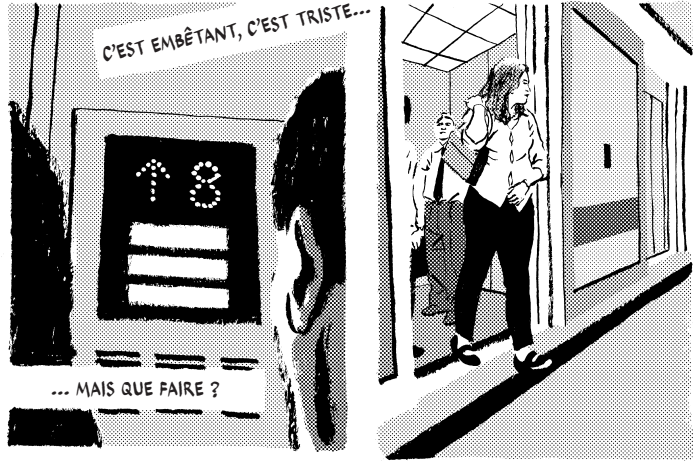


DEMANDEZ-LEUR ET VOUS VERREZ...
C'EST PLUS OU MOINS COMME SI VOUS
VOUS ÉTIEZ DANS LA PEAU D'UNE PERSONNE
À PART, QUI SAIT QU'IL Y A DE LA MISÈRE
DANS LE MONDE MAIS QUI... NE PEUT
RIEN Y FAIRE, N'EST-CE PAS ?



C'EST EMBÊTANT, C'EST TRISTE...

... MAIS QUE FAIRE ?



VOUS AVEZ LA CHANCE D'ÊTRE DANS LA PEAU
DE CE GENRE DE PERSONNE, UN POINT C'EST
TOUT. VOUS NE POUVEZ RIEN Y FAIRE, IL VOUS
FAUT DONC VIVRE LE MIEUX POSSIBLE...

MAIS OÙ A-T-ELLE MIS
SA CLÉ, MON DIEU ?



"AH, LA VOILÀ!"

DEBITISTA
Dra ROSAN
D. JAR

BONJOUR,
IRMA.

BONJOUR,
DR ROSANGELA.
LE PATIENT DE HUIT
HEURES ET DEMIE A
ANNULÉ. IL RAPPELLERA
POUR REPRENDRE
RENDEZ-VOUS.



D'ACCORD. ET
À NEUF HEURES,
QUI EST-CE ?

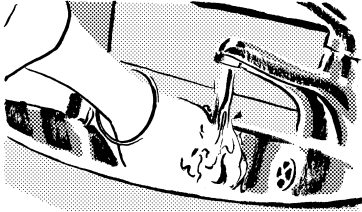


VOTRE
COUSINE.

AH...
OUI...



AU TRAVAIL, ELLE AVAIT ÉGALEMENT
CETTE ESPÈCE DE SENSATION, DU SEUL
FAIT DE REGARDER IRMA ET DE LUI
DIRE "BONJOUR, IRMA".



VOUS VOYEZ CE QUE JE VEUX DIRE ?

"BONJOUR IRMA"; COMME SI
IRMA SAVAIT QUE CE BONJOUR LES
METTAIT NATURELLEMENT CHACUNE
À LEUR PLACE, N'EST-CE PAS IRMA ?

OUI MADAME,
JE M'EN
OCCUPE.



ALORS VOILÀ, ELLE N'A PAS BESOIN
D'EN PARLER ET D'EXPLIQUER TOUT
LE TEMPS, À TOUT LE MONDE...
ELLE PEUT DONC ÊTRE...



... CALME...



... TRANQUILLE...



... AFFABLE AVEC
LES GENS...

"MERCİ, DR ROSÁNGELA,
VOUS ÊTES TROP
AIMABLE."

MAIS ALORS COMMENT, MON DIEU...?



COMMENT VAIS-JE POUVOIR VOUS
EXPLIQUER SI ELLE N'A PAS BESOIN
DE L'EXPLIQUER...

... SI ELLE... N'EN A PAS BESOIN...? ALORS...



LORS COMMENT ? DITES-MOI...

COMMENT PUIS-JE EXPLIQUER
QUE CETTE SENSATION
ÉTAIT, DISONS, HEU...



... PLUS INTENSE...

OUI, PLUS INTENSE...



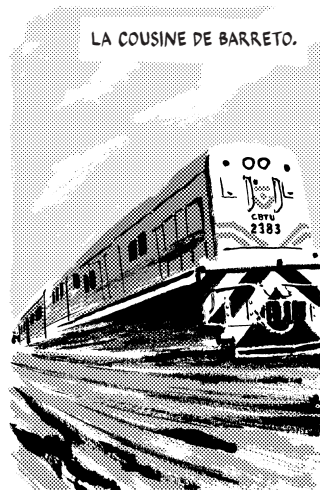
... QUAND ELLE ÉTAIT
AVEC SA COUSINE.

SA COUSINE...



ÇA VA.

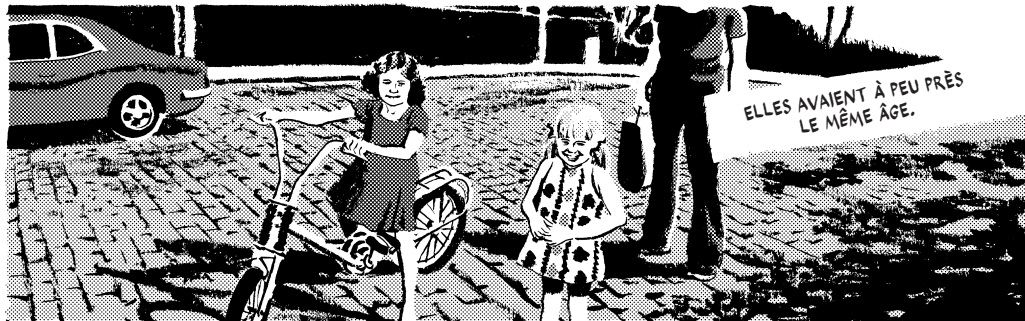
LA COUSINE DE BARRETO.



VOUS SAVEZ, CETTE COUSINE GERMAINE DE BARRETO ?



OUI, CELLE-LÀ.



ELLES AVAIENT À PEU PRÈS
LE MÊME ÂGE.

ET ELLE, SI AIMABLE,
CALME ET TRANQUILLE...



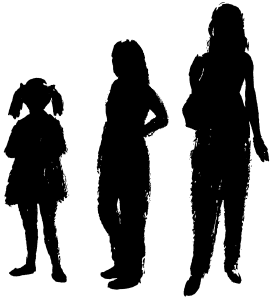
... POUVAIT DIRE QUE LA SITUATION DE
SA COUSINE LUI FAISAIT DE LA PEINE.



UNE SITUATION DIFFICILE CAR L'ONCLE
WAGNER AVAIT TOUJOURS BEAUCOUP BU.



IMAGINEZ UNE PETITE FILLE
QUI PEUVIEN UNE JEUNE FILLE
ET COMMENCE À FLIRTER...



... ET, UN JOUR SUR DEUX, ELLE
DOIT SUPPORTER SON PÈRE BOURRÉ.

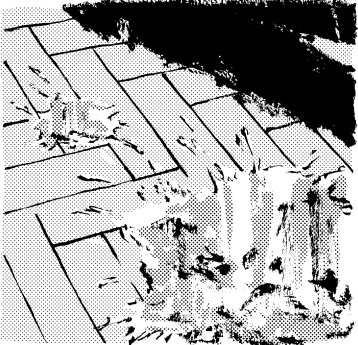


UN JOUR SUR DEUX...

... ELLE DOIT NETTOYER
SON VOMI PAR TERRE.



IMAGINEZ CE QUE C'EST QUE
D'ENTENDRE À TOUT BOUT DE CHAMP
SON PÈRE DIRE À SA MÈRE "ALLEZ-VOUS
FAIRE FOUTRE TOI ET TA FILLE !"



... ET LA FILLE, C'EST VOUS.



IL ARRIVE UN MOMENT OÙ
VOUS NE PENSEZ PLUS QU'À
UNE CHOSE : VOUS MARIER !



DISPARAÎTRE !



PARCE QUE VOUS VOUS JUREZ QUE
VOUS N'ALLEZ PLUS SUPPORTER
TOUT ÇA COMME VOTRE MÈRE
L'A SUPPORTÉ !

C'EST POUR ÇA QU'ELLE, SI HUMAINE,
SI CALMÉ, SI BIENVEILLANTE
ET TRANQUILLE...



... POUVAIT DIRE QUE...

... SA COUSINE LUI FAISAIT
DE LA PEINE, VOILÀ !



ENFIN, DE LA PEINE, HEU, NON ;
PAS AU POINT DE POUVOIR DIRE QU'ELLE
"AVAIT DE LA PEINE"...



... MAIS C'ÉTAIT QUAND MÊME UN
SENTIMENT SUFFISAMMENT FORT
(MÊME SI ELLE NE LE DISAIT PAS,
MÊME SI ELLE NE LE PENSAIT PAS EN
CES TERMES) POUR QU'UN CERTAIN...



... GOÛT AMER...

... UN PETIT PINCEMENT AU
CŒUR QUI SEMBLAIT DIRE...

... SI AU MOINS SA COUSINE N'ÉTAIT
PAS AUSSI JOLIE...



... CE SENTIMENT SERAIT BEAUCOUP
PLUS INTENSE... PLUS ENTIER...

MÊME SI LE GOÛT N'ÉTAIT PAS
SI AMER QUE ÇA NI LE CŒUR
SI SERRÉ, ROSÁNGELA AVAIT DE
LA PEINE POUR SA COUSINE...



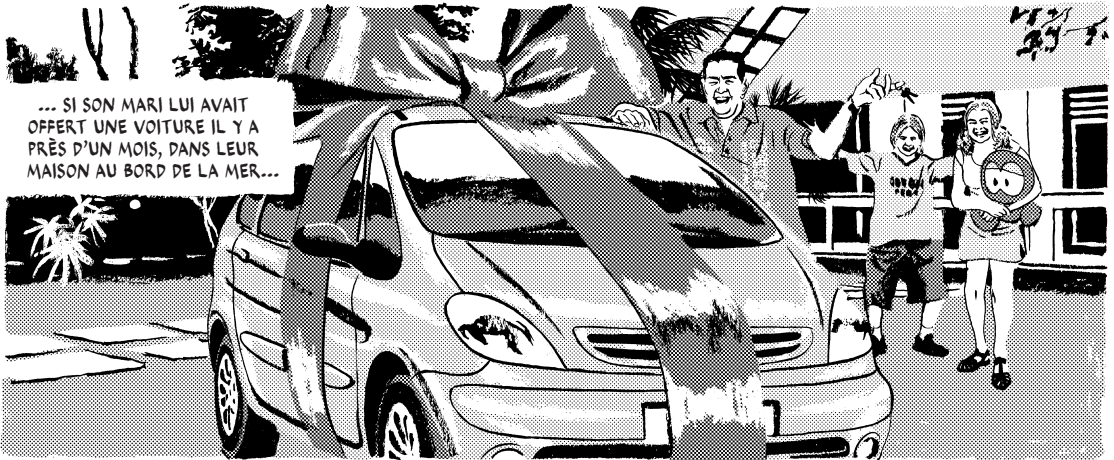
... QUOI QU'ON ENTENDE
PAR LÀ...

MAINTENANT, IMAGINEZ QUELQU'UN
QUI PENSE À TOUT ÇA, SANS Y PENSER.

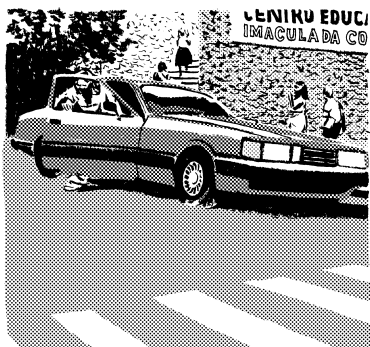


DR
ROSÁNGELA...

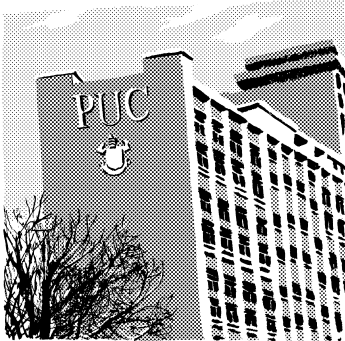
C'EST CETTE QUESTION DE LA SENSATION,
VOUS COMPRENEZ ?



... LE FAIT QUE SON PÈRE L'AMÈNE ET VIENNE LA CHERCHER À L'ÉCOLE ALORS QUE D'AUTRES ENFANTS PRENAIENT LE BUS...



... LE FAIT QUE SON PÈRE AIT PAYÉ SA FAC À RIO...



... QU'IL L'AIT INSTALLÉE DANS SON PREMIER CABINET RUE AMARAL PEIXOTO...



CE SI JOLI PETIT CABINET RUE AMARAL PEIXOTO...

... UN BIJOU ! SON PREMIER CABINET !

C'ÉTAIT ÇA LA VIE NORMALE, MON DIEU !



MAIS ELLE SAVAIT BIEN QUE CE N'ÉTAIT PAS LE CAS DE TOUT LE MONDE.

VOYEZ SA COUSINE, D'AILLEURS...



QUELLE BEAUTÉ INCROYABLE, CETTE COUSINE !

IL ARRIVAIT À ROSÂNGELA DE SE DEMANDER CE QUE CE SERAIT SI SA COUSINE N'ÉTAIT PAS PAUVRE.



PARCE QUE...

... BON, PAS FACILE À DIRE, SURTOUT QUAND ON SAIT QU'ELLE NE PENSE PAS EXACTEMENT AVEC CES MOTS-LÀ...

... MAIS C'EST COMME SI ELLE LE PENSAIT...

JE SAIS, PAS "PENSAIT"...



... SENTAIT !

COMME SI ELLE RESSENTAIT UNE SORTE DE...

... UNE SORTE DE SOULAGEMENT...

... DU FAIT QUE SA COUSINE SOIT PAUVRE !



UNE SORTE D'APAISEMENT ?

OUI.

COMME UN... SOULAGEMENT.



UNE PENSÉE DU GENRE "HEUREUSEMENT QUE NOUS APPARTENONS À DES MILIEUX SI DIFFÉRENTS".

EN PLUS, CE N'ÉTAIT PAS DE SA FAUTE SI LE MARIAGE DE SA COUSINE N'AVAIT PAS MARCHÉ...



... SI ELLE N'AVAIT PAS EU UN MARI COMME LE SIEN...



QUI LUI AVAIT FAIT CE CADEAU SURPRISE, DANS LEUR MAISON AU BORD DE LA MER...



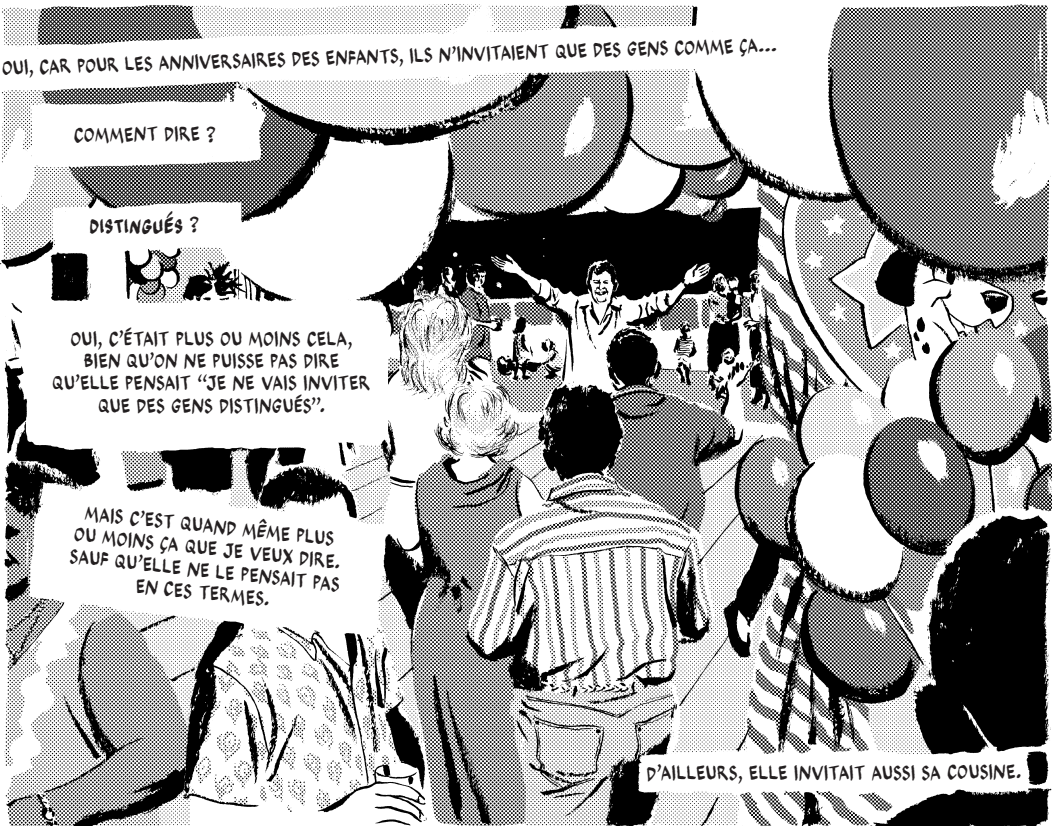
OUI, CAR POUR LES ANNIVERSAIRES DES ENFANTS, ILS N'INVITAIENT QUE DES GENS COMME ÇA...

COMMENT DIRE ?

DISTINGUÉS ?

OUI, C'ÉTAIT PLUS OU MOINS CELA, BIEN QU'ON NE PUISSE PAS DIRE QU'ELLE PENSAIT "JE NE VAIS INVITER QUE DES GENS DISTINGUÉS".

MAIS C'EST QUAND MÊME PLUS OU MOINS ÇA QUE JE VEUX DIRE, SAUF QU'ELLE NE LE PENSAIT PAS EN CES TERMES.



D'AILLEURS, ELLE INVITAIT AUSSI SA COUSINE.



... APRÈS QUE MARIO SE SOIT INSTALLÉ DANS SON NOUVEAU CABINET.



À BARRETO, TOUT EST VIEUX.

